



Инструкция по эксплуатации

**УЛЬТРАТОНКИЙ
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ
ВНЕШНИЙ АККУМУЛЯТОР
PB-2000, PB-2001, PB-2002,
PB-2003**

Благодарим Вас за выбор продукции **HARPER**. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

Внешний аккумулятор Harper предназначен для подзарядки ваших мобильных устройств как дома, так и в пути вне зависимости от наличия розетки. Универсальный внешний аккумулятор совместим с большинством современных мобильных устройств:

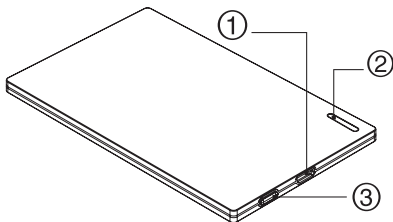
- смартфоны
- КПК
- планшеты
- mp3 плееры
- портативные DVD/CD плееры
- фото и видео камеры
- карманные игровые приставки.

Процесс подзарядки происходит через USB кабель, прилагаемый в комплекте.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Новый аккумулятор требует 2-3 цикла заряда-разряда для достижения максимальной емкости.
2. Если аккумуляторы не использовались более одной недели, зарядите их перед использованием.
3. Аккумулятор рассчитан на использование внутри помещений. Берегите его от дождя, снега, прямого солнечного света и прочих воздействий, способных вывести аккумулятор из строя.
4. Берегите аккумулятор от огня и не допускайте чрезмерного перегрева.
5. Не вскрывайте аккумулятор и не допускайте механических повреждений.
6. Питание автоматически отключится, если произойдет короткое замыкание и или перегрузка. Пожалуйста, отсоедините все устройства от внешнего аккумулятора. Питание восстановится автоматически через несколько секунд после повторного подключения.

ВНЕШНИЙ ВИД АККУМУЛЯТОРА



- 1) Вход/ Выход
- 2) Индикатор питания
- 3) Кнопка включения/выключения питания

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ

Если источник питания постоянного тока подключен к внешнему аккумулятору через адаптер микро- USB, горят 4 синих светодиода, которые отображают уровень заряда, как описано в таблице ниже.

Заряжается	4 светодиода мигают	Уровень заряда < 25%
	1 светодиод горит, 3 светодиода мигают	Уровень заряда 25% - 50%
	2 светодиода горят, 2 светодиода мигают	Уровень заряда 50% - 75%
	3 светодиода горят, 1 светодиод мигает	Уровень заряда 75% - 100%
	Полностью заряжено	4 светодиода горят

ЗАРЯДКА ВНЕШНЕГО АККУМУЛЯТОРА

Подключите разъем адаптера USB к одному концу зарядного кабеля микро-микро. Затем подключите к одному из заряжающихся устройств. Например, к сетевому адаптеру (Рисунок 1), к USB-порту компьютера (Рисунок 2) или к автомобильному зарядному устройству USB (Рисунок 3). Другой конец кабеля соединяется с внешним аккумулятором. Функция подзарядки включается автоматически.





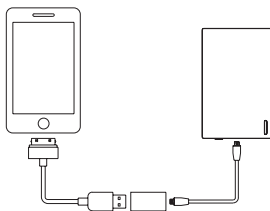
Когда устройство полностью зарядится, отключите источник питания.

ЗАРЯДКА ДРУГИХ УСТРОЙСТВ

Ультратонкий внешний аккумулятор подходит для зарядки устройств, имеющих входной порт 5В постоянного тока, совместим с iPhone 4, iPhone 5, Nokia (некоторые модели Nokia не поддерживают эту функцию), HTC, Samsung, Motorola и другими электронными цифровыми устройствами на базе Андроида.

Подключите переходник под гнездо для микро-USB к одному концу зарядного кабеля микро-микро, а затем подсоедините зарядный кабель iPhone 4. Подключите другой конец микро кабеля к внешнему аккумулятору, зарядка мобильного телефона от внешнего аккумулятора начнется автоматически. При отключении на

10 секунд внешний аккумулятор переходит в режим энергосбережения. Чтобы выключить аккумулятор нажмите и удержите 3 секунды кнопку включения/выключения питания. Чтобы снова включить аккумулятор, нажмите эту кнопку повторно.



Рисунок

Показана схема зарядки на примере iPhone 4.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА

Один раз нажмите кнопку включения/выключения питания, чтобы проверить текущий уровень заряда. Через 10 секунд индикатор погаснет.

Проверка уровня заряда	4 светодиода горят	Уровень заряда 75% - 100%
	3 светодиода горят	Уровень заряда 50% - 75%
	2 светодиода горят	Уровень заряда 25% - 50%
	1 светодиод горит	Уровень заряда 5% - 25%
	1 светодиод мигает	Уровень заряда <5%

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Вход 5В / 0,8А постоянного тока
- Выход 5В / 1А постоянного тока

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Универсальный внешний аккумулятор – 1шт
- Кабель micro-USB to iPhone5– 1шт
- Чехол– 1шт
- Гарантийный талон – 1 шт
- Руководство по эксплуатации – 1 шт

Примечание

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

Пайдаланушы нұсқаулығы

ӨТЕ ЖІҢІШКЕ ҚОСЫМША СЫРТҚЫ АККУМУЛЯТОР

PВ-2000, PВ-2001, PВ-2002, PВ-2003

HARPER аккумуляторлары мобильдік құрылғыңызды розетканың бар-жоғына қарамастан үйде де, жол да зарядтауға мүмкіндік береді.

Әмбебап сыртқы аккумулятор көптеген мобильдік құрылғылармен үйлесімді:

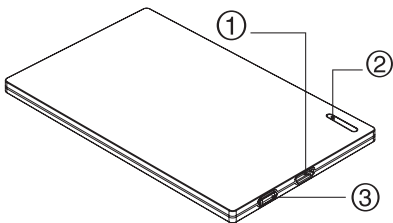
- смартфондар
- КПК
- планшеттер
- mp3 плеерлер
- шағын DVD/CD плеерлер
- фото және видео камералар
- қалта ойын приставкалары

Мобильдік құрылғылар жинақтамаға кіретін USB кабель арқылы зарядталады.

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

1. Жаңа аккумулятор ең жоғарғы сыйымдылығына қол жеткізу үшін 2-3 рет зарядталуы тиіс.
2. Егер аккумуляторды бір аптадан артық пайдаланбаған болсаңыз, онда оны қолданар алдында қайта зарядтаңыз.
3. Аккумулятор үй-жайдың ішінде қолдануға арналған. Оны жаңбырдан, қардан, тікелей күн сәулесінен және аккумуляторды істен шығаруға септігін тигізуі мүмкін басқа да әсерлерден сақтаңыз.
4. Аккумуляторды оттан және шамадан тыс қызып кетуден сақтаңыз.
5. Аккумуляторды бөлшектемеңіз және механикалық зақымдануына жол бермеңіз.
6. Ток кернеуінің ауытқуы немесе қысқа тұйықталу кезінде аккумулятор автоматты түрде өшеді. Мұндай жағдай орын алған кезде барлық құрылғыларды сыртқы аккумулятордан ажыратыңыз. Аккумулятор қайта қосылғаннан кейін қуат көзі қалпына келеді.

Аккумулятордың сыртқы түрі



- 1) Кіріс/Шығыс ұяшығы
- 2) Қуат көзі индикаторы
- 3) Қуат көзін қосу/өшіру түймешігі

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ЗАРЯДТАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

Сыртқы аккумулятор микро-USB адаптер арқылы тұрақты ток көзіне қосылған кезде 4 жарық диодты шамдар көк түспен жанады, олар заряд деңгейін төмендегі кестеге сәйкес көрсетеді:

Құрылғы за- рядталуда	4 жарық диодты шам жыпылықтайды	Заряд деңгейі - < 25%
	1 жарық диодты шам жанады, 3 жарық диодты шам жыпылықтайды	Заряд деңгейі - 25% - 50%
	3 жарық диодты шам жыпылықтайды	Заряд деңгейі - 50% - 75%
	2 жарық диодты шам жанады, 2 жарық диодты шам жыпылықтайды	Заряд деңгейі - 75% - 100%
	Құрылғы толық зарядталған	4 жарық диодты шам жанады

СЫРТҚЫ АККУМУЛЯТОРДЫ ЗАРЯДТАУ

USB адаптердің бір ұшын зарядтау кабеліне қосыңыз. Содан соң зарядтау құрылғыларының біріне қосыңыз. Мысалы, желілік адаптерге (1-сурет), компьютердің USB-портына (2-сурет) немесе автокөліктік зарядтау құрылғысына (3-сурет) қосыңыз. Кабельдің екінші ұшын сыртқы аккумуляторға қосыңыз. Зарядтау функциясы автоматты түрде қосылады.





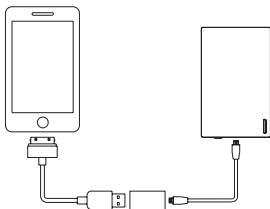
Сыртқы аккумулятор толық зарядталған кезде қуат көзі өшеді.

ӨЗГЕ ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫ ЗАРЯДТАУ

Өте жіңішке сыртқы аккумулятор 5В тұрақты ток көзінің кіріс ұяшығы бар құрылғыларды зарядтауға жарамды; iPhone 4, iPhone 5, Nokia (Nokia кейбір модельдері бұл функцияны қолдамайды), HTC, Samsung, Motorola және Android операциялық жүйесін қолдайтын электрондық құрылғылармен үйлесімді.

Микро-USB адаптеріне арналған ауыстырып-қосқыштың бір ұшын микро-микро зарядтау кабеліне қосыңыз, содан соң зарядтау кабелін iPhone 4

қосыңыз. Микро кабельдің екінші ұшын сыртқы аккумуляторға қосыңыз, осы кезде ұялы телефон сыртқы аккумулятордан автоматты түрде зарядталады. 10 секундқа өшірген кезде сыртқы аккумулятор электр қуатын үнемдеу режиміне ауысады. Аккумуляторды өшіру үшін қуат көзін қосу/өшіру түймешігін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз. Аккумуляторды қайта қосу үшін түймешікті қайта басыңыз.



Сурет

iPhone 4 ұялы телефонын зарядтау схемасы мысал ретінде көрсетілген.

ЗАРЯД ДЕҢГЕЙІН ТЕКСЕРУ

Заряд деңгейін тексеру үшін қуат көзін қосу/өшіру түймешігін бір рет басыңыз. 10 секунд өткеннен кейін индикатор өшеді.

Заряд деңгейін тексеру	4 жарық диод жанып тұр	Заряд деңгейі - 75% - 100%
	3 жарық диод жанып тұр	Заряд деңгейі - 50% - 75%
	2 жарық диод жанып тұр	Заряд деңгейі - 25% - 50%
	1 жарық диод жанып тұр	Заряд деңгейі - 5% - 25%
	1 жарық диод жыпылықтайды	Заряд деңгейі - <5%

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Кіріс ұяшығы: 5В / 0,8А тұрақты ток
- Шығыс ұяшығы: 5В / 1А тұрақты ток

ЖИНАҚТАМА

- Әмбебап аккумулятор – 1 дана
- Кабель Micro USB to iPhone5 – 1 дана
- Тыстыққап – 1 дана
- Кепілдік талоны – 1 дана
- Пайдалану бойынша нұсқаулық – 1 дана

Ескерту

Құрылғының техникалық сипаттамалары мен дизайнының жетілдірілуіне байланысты алдын ала хабарламай өзгерістер енгізілуі мүмкін.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғы, қайта өңделіп, кәдеге жаратуға болатын, жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған. Мына нышан, электр және электрондық жабдық қолданып болғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек өңделіп, оны кәдеге жаратуға болады дегенді білдіреді.



Производитель:
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с «Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.iharper.ru

Өндіруші:
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған



Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау туралы» Заңға сәйкес сертификатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 3 жыл.

Кепілдік мерзімі – 1 жыл.

Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына сәйкес жүргізіледі.

Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторландырылған сервис орталықтарының деректерін www.iharper.ru сайтынан біле аласыз.